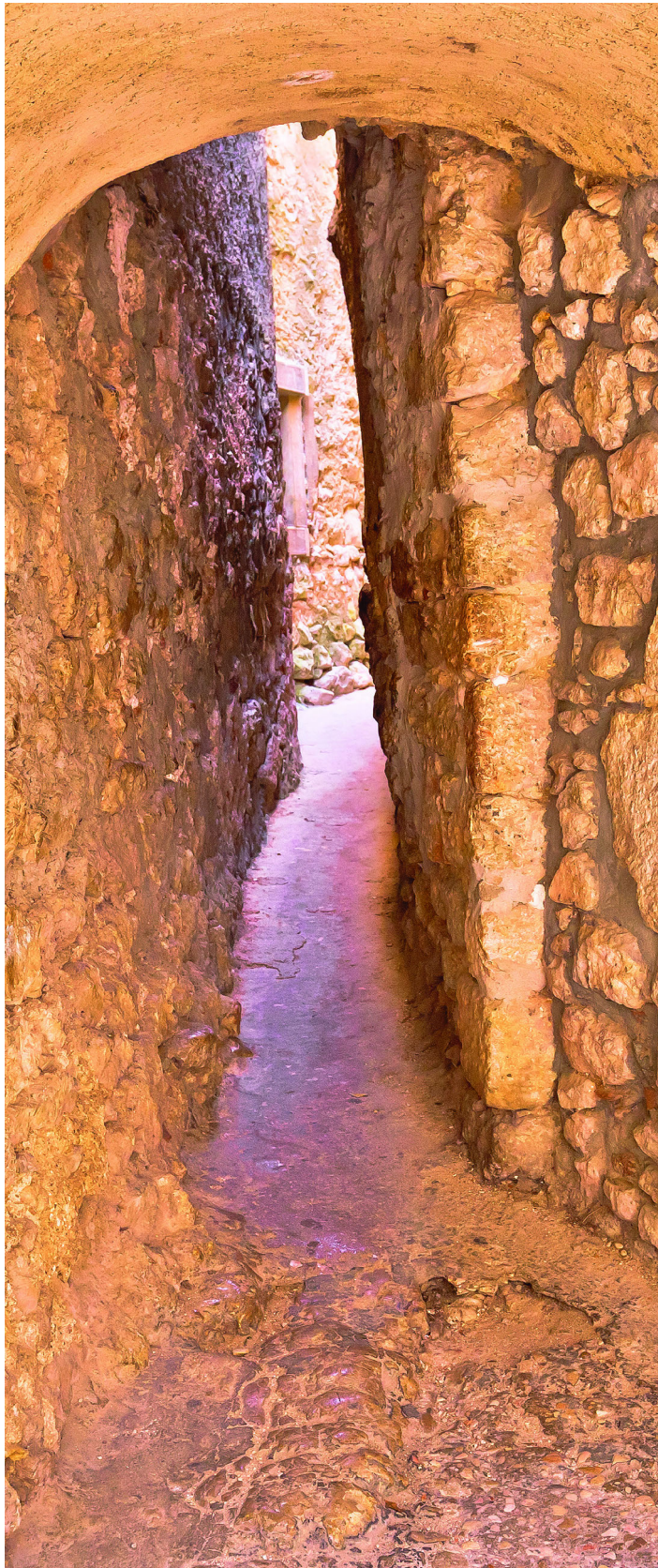
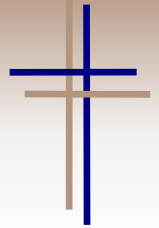




St. Colette Parish

Parroquia de Santa Colette



**Strive to enter
through the
narrow gate,
for many, I tell you,
will attempt to enter
but will not be
strong enough.**

LUKE 13:24

**Twenty-first
Sunday in
Ordinary Time**

AUGUST 25, 2019

3900 Meadow Drive Rolling Meadows, IL 60008

www.stcolette.org

Phone|*Telefono*: (847) 394-8100 Fax: (847) 394-8102

Rectory Office Hours | Horario de Oficina de Rectoría

Mon. - Thu. | *Lun. - Jue.*

9:00 AM - 7:00 PM

Friday | *Viernes*

9:00 AM-5:00 PM

Saturday | *Sabado*

9:00 AM - 3:00 PM

Sunday | *Domingo*

Closed | *Cerrada*

Mass Schedule | Horarios de Misa

Monday - Friday | *Lunes a Viernes*

6:30am, 8:00am

Saturday | *Sabado*

8:30am & 5:00pm (Vigil)

Sunday | *Domingo*

7:30am & 9:00am & 10:30am

12:00pm (***Español***)

5:30PM

Reconciliation | Reconciliación

Saturday | *Sabado*

9:00AM (English | *Ingles*)

Para confesiones en español, llamar a la oficina.

Parish Staff | Personal Parroquial

Pastor: Rev. Augustine Mahonge ext. 105

Resident Priest: Rev. John Ekwoanya

Deacons | Diaconos: John Connor (Retired);

Raul Trejo

Operations Director: John Baruch ext. 104

Music Director: Catherine Reich ext. 103

Secretary & Bulletin Editor: Eduardo Guillen ext. 102;

Director of Religious Education

Carlos Roman ext. 122

Volunteer Youth Minister-FOCUS: Lori Brandt ext. 121

St. Colette School

3900 Pheasant Drive- (847) 392-4098

Principal: Joseph Quinlan ext. 125

Sacraments | Sacramentos

Baptism: Second Sunday of the month at 10:30AM in English & 12:00PM in Spanish. Registration 2 months minimum at Rectory Office.

Bautismo: Segundo domingo del mes a las 10: 30 AM en inglés y a las 12:00 a.m. en español. Registro mínimo de 2 meses en la Oficina de la Rectoría.

Matrimony: Contact Rectory Office a minimum of 6 months in advance to schedule appointment and set date.

Matrimonio: Comuníquese con la oficina de la Rectoría con un mínimo de 6 meses de anticipación para hacer una cita y reservar la fecha.

Quinceañeras: Contactar oficina con mínimo 4 meses de anticipación. Requiere deposito al reservar la fecha. Se requiere los Sacramentos de Iniciación.



Mission Statement

We, the faith community of St. Colette, in proclaiming the truth of the Gospel are committed to follow Jesus Christ by being "the salt of the earth" and "the light of the world". By our Baptism we are called to serve people of all cultures, migrants, and those who have no voice of their own; our born and unborn children; victims of violence, and the impoverished. Empowered by the Holy Spirit and nurtured by the Eucharist, we are led to promote human dignity and justice for all people. We believe that this is the way the Lord is calling us to be a sign of His kingdom in this time and place.

Declaración de Misión

Nosotros, la comunidad de fe de St. Colette, al proclamar la verdad del Evangelio estamos comprometidos a seguir a Jesucristo siendo "la sal de la tierra" y "la luz del mundo". Por nuestro Bautismo estamos llamados a servir a personas de todas las culturas, migrantes y aquellos que no tienen voz propia; nuestros hijos nacidos y no nacidos; víctimas de la violencia y los empobrecidos. Fortalecidos por el Espíritu Santo y nutridos por la Eucaristía, somos conducidos a promover la dignidad humana y la justicia para todas las personas. Creemos que esta es la manera en que el Señor nos llama a ser una señal de su reino en este tiempo y lugar.

Mass Intention August 24-September 1
Intenciones de la Misa del 24 de agosto al 1 de septiembre

Saturday, August 24th: St. Bartholomew, Apostle-Feast
8:30AM: People of St. Colette
5:00PM: Bob Pitts, Laurie Wenzel Kowaleski

Sunday, August 25th: The Twenty-First Sunday of Ordinary Time
7:30AM: Joseph J. & Violet Brdecka, Sr. Jo-Ann Brdecka OSF, Raymond F. McCraren
9:00AM: People of St. Colette
11:00AM: Richard Joseph Healy Sr., Jor-El De Guzman, Dante De Guzman, Leonidas De Guzman, Licerio A. Bayani, Licerio M. Bayani
5:30PM: People of St. Colette

Monday, August 26th: Weekday
8:00AM: Jack Gill

Tuesday, August 27th: St. Monica
8:00AM: People of St. Colette

Wednesday, August 28th: St. Augustine, Bishop & DOTC
8:00AM: People of St. Colette

Thursday, August 29th: The Passion of St. John the Baptist
8:00AM: People of St. Colette

Friday, August 30th: Weekday
8:00AM: People of St. Colette

Saturday, August 31st: Weekday; BVM
8:30AM: People of St. Colette
5:00PM: People of St. Colette

Sunday, September 1st: The Twenty-Second Sunday of Ordinary Time
7:30AM: Joseph J. & Violet Brdecka, Sr. Jo-Ann Brdecka OSF, Raymond F. McCraren
9:00AM: James Genschoreck, Martin & Alberta Storck
10:30AM: Richard Joseph Healy Sr.
12:00PM: Rodrigo Hurtado
5:30PM: People of St. Colette

Events at St. Colette

Monday, August 26th
7:00 PM NW Band Practice/PC

Tuesday, August 27th
No Events Scheduled

Wednesday, August 28th
8:00 AM School Mass/CH
2:30 PM Staff Meeting/PHLR
6:30 PM Evening Prayer/CH
6:30 PM Parent Orientation and Fun Fair/PC
6:45 PM Wedding Music Meeting/CH
7:00 PM Works of Mercy Prayer Group/SCH
7:30 PM Spanish Choir Practice/CH

Thursday, August 29th
7:00 PM Adult Choir Rehearsal/CH

Friday, August 30th
5:00PM Wedding Rehearsal/CH
5:30 PM Bingo/HH

Saturday, August 31st
All Catechist Orientation
2:30PM Wedding/CH
5:00 PMPADS/HH

Sunday, September 1st
1:00PM Baptism/CH



ST. COLETTE SCHOOL

Registration now OPEN for
2019-2020 school year!

3940 Pheasant Drive, Rolling Meadows
847.392.4098 www.stcolette.com @stcolette



Aug 31 & Sep 1	Saturday 5:00PM	Sunday 7:30AM	Sunday 9:00AM	Sunday 10:30AM	Sunday 12:00PM	Sunday 5:30PM
Presider	Rev. Augustine Mahonge	TBD	TBD	TBD	TBD	Rev. John Ekwoanya
Lectors	Ryzner & Allegra	Toenjes & Toenjes	Benson & Benson	Healy & Rooney	TBD	TBD
Eucharistic Ministers	*S. Kuvinen M. Lee D. Locher J & B Lovitsch M. Lund	*M. Loesch J Simeon C. Truskowski I. Vardon J. Healy J. Perez	*S. Kirmse L. Brandt G. Badal M. Kremer E. Tornabene L. Cavi	*Deb Murray M. Neger B. Owing C. Torio T. Torio Ada Ude	Martha Damian** Luis Guillen Noe Zarate Estela Paz Adela Reyes Angeles Lopez**	M. Lombardo G. Benas E. Guillen

**Parish
Picnic
Picnic
Parroquial**

**God
Dios
Family
Familia
Community
Comunidad**



**Welcome Back To School,
St Colette Tigers!**

Congratulations Deacon Couple John and Lil Connor

St Colette's very own Dcn. John and his wife, Lillian, celebrated forty years as deacon couple this past week at St Stephen Protomartyr Church, along with deacons, their wives, and widows of deacons from across the Archdiocese. John and Lil were part of the Class of 1979 who were recognized for their 40 years of service to Christ, the church, and its people. They have exhibited the truest sense of Catholic Christianity in both word and deed and have been a giving couple to our parish throughout their time as parish members. Here are a few words from Father Brian Simpson on the treasure we have in Dcn. John and Lil Connor.

While raising a family with six boys and holding down a full time job, Deacon John Connor responded to God's call to serve Christ and his people. He discerned a call to the Permanent Diaconate, one of the Holy Orders of the Church. Responding to God's call required him, in addition to fulfilling his responsibilities to his family and job, to undertake four years of study and spiritual formation. With his wife, Lil, at his side and participating in some of the preparation herself, John Connor was ordained in 1979. The Order of Deacon goes back to the Acts of the Apostles in the New Testament. Seven men were chosen by the Apostles to care for the widows and orphans. This Order was restored with the Second Vatican Council, and the work of the Deacons expanded to include liturgical celebrations, preaching, baptizing and marrying. Deacon John Connor's work for the people of St. Colette and Rolling Meadows has included serving as the City of Rolling Meadows Emergency Assistance Officer for a number of years when that position was one of the City Offices. He has since continued to serve the poor and needy in the Rolling Meadows area in the name of Christ and our faith community to this day. In case you didn't notice, we do have a "Poor Box", in the back of church that largely funds Deacon Connor's work. For many years he conducted a daily Communion Service at 6:30 a.m., and continues to assist at Mass on many Sundays, be a part of First Friday Adoration and this is just a small sample of how Deacon John Connor as served our Lord over the last 40 years. Yet he is supposed to have retired 23 years ago! We give thanks for Deacon John Connor and Lil, and may God bless them with His abundant Love.

We thank them for all that they have done for the parish. We are blessed to have them. John and Lil, we, St Colette Parish, wish you all of God's blessings! Peace be with you always.

Fr. Mahonge and Staff

Felicidades a la Pareja Diaconal John y Lil Connor !!!!

La pareja diaconal de St Colette Diacono John y su esposa, Lillian, celebraron cuarenta años como pareja de diáconos la semana pasada en St. Esteban Protomartir, junto con diáconos, sus esposas y viudas de diáconos de todo el Archidiócesis. John y Lil formaron parte de la Clase de 1979 que fueron reconocidos por sus 40 años de servicio a Cristo, la iglesia y su pueblo. Han exhibido el verdadero sentido del cristianismo católico, tanto en palabras como en hechos, y han sido una pareja generosa en nuestra parroquia a lo largo de su tiempo como miembros de la parroquia. Aquí hay algunas palabras del padre Brian Simpson sobre el tesoro que tenemos en Dcn. John y Lil Connor.

Mientras criaba una familia con seis niños y mantenía un trabajo a tiempo completo, el Diácono John Connor respondió al llamado de Dios de servir a Cristo y a su pueblo. Distinguió un llamado al diaconado permanente, una de las órdenes sagradas de la Iglesia. Responder al llamado de Dios le exigió, además de cumplir con sus responsabilidades con su familia y su trabajo, emprender cuatro años de estudio y formación espiritual. Con su esposa, Lil, a su lado y participando en algunos de los preparativos, John Connor fue ordenado en 1979. La Orden del Diácono se remonta a los Hechos de los Apóstoles en el Nuevo Testamento. Los apóstoles eligieron a siete hombres para cuidar de las viudas y los huérfanos. Esta orden fue restaurada con el Concilio Vaticano II, y el trabajo de los diáconos se expandió para incluir celebraciones litúrgicas, predicación, bautismo y matrimonio. El trabajo del diácono John Connor para la gente de St. Colette y Rolling Meadows ha incluido servir como Oficial de Asistencia de Emergencia de Rolling Meadows durante varios años cuando ese puesto era una de las Oficinas de la Ciudad. Desde entonces, ha continuado sirviendo a los pobres y necesitados en el área de Rolling Meadows en nombre de Cristo y nuestra comunidad de fe hasta el día de hoy. En caso de que no lo haya notado, tenemos una "Caja para los Pobres", en la parte posterior de la iglesia, que financia en gran medida el trabajo del Diácono Connor. Durante muchos años realizó un servicio de comunión diario a las 6:30 a.m., y continúa asistiendo a misa los domingos y la adoración del primer viernes y esto es solo una pequeña muestra de cómo el Diácono John Connor sirvió a nuestro Señor durante los últimos 40 años ¡Sin embargo, se supone que se retiró hace 23 años! Damos gracias por el diácono John Connor y Lil, y que Dios los bendiga con su abundante amor.

Les agradecemos todo lo que han hecho por la parroquia. Somos bendecidos de tenerlos. John y Lil, nosotros, La Parroquia de St Colette, les deseo todas las bendiciones de Dios! La paz sea contigo siempre.

P. Mahonge y Personal

No matter what your present status in the
Catholic Church,
No matter what your current family or
marital situation,
No matter what your past or present
situation,
No matter what your personal history, age,
background, race, etc.,
No matter what your own self image
or self-esteem.
You are invited, welcomed, accepted,
loved, and respected at
St. Colette Catholic Church!

No importa cuál sea su situación actual en
la Iglesia Católica,
No importa su situación familiar o
matrimonial,
No importa su situación pasada o presente,
No importa cuál sea su historia personal,
edad, origen, raza.
No importa cuál sea su propia imagen o
autoestima.
Usted está invitado, acogidos, aceptados,
amados y respetados
en la Iglesia Católica de St. Colette!



St. Colette School's Queen of Hearts Raffle

**Drawings held
Thursdays
at 8:30pm**

**Guaranteed \$100
winner each week!**

Purchase tickets at

**Rep's
PLACE**

Tuesday & Wednesday from 3-7pm

Thursday from 4-8pm

3200 Kirchoff Rd. Rolling Meadows

Spirited Hearts



Ministry

**Open House Meeting
St. Colette Parish – Halpin Hall
3900 Meadow Dr. Rolling Meadows, IL**

Come meet our new pastor, Father Augustine Mahonge and share what you've been up to over the summer. Come ready to plan some Service Projects and Social activities for the calendar year 2019-2020.

Open to anyone aged 18 – 55, experiencing challenges in life. We build on your strengths. Enjoy a non-threatening, supportive environment to share your concerns, life plans, and provide a positive example to those around us. All faiths and races welcome.

We meet the first Thursday of each month for a sharing / discussion group and plan other activities throughout the month. Bring your ideas for serving others in our communities and socializing outside of sports and employment venues.

Meeting time: 7:00 pm – 9:00pm
September 5, 2019.

*ORDINARY PEOPLE MINISTERING TO ORDINARY PEOPLE
IN EXTRAORDINARY CIRCUMSTANCES*

WHO CAN BE A MINISTER OF CARE?
COMPASSIONATE MEN AND WOMEN WHO ARE:

Regular participants in the Eucharistic Liturgy, Loving, caring, and willing to spend time with the sick and suffering. Good listeners, open to sharing prayer and faith with the sick. Willing to undertake the necessary initial training for the ministry. Committed to enriching training in ministry via ministry meetings.

Training dates are on **Saturday, Sept. 21st**, and **Saturday, Sept. 28th**.
Both six hour sessions must be attended.

If you would like to become a member of this beautiful ministry, please call Bonnie at (847) 259-8496 to register.

Deadline for registration is September 8, 2019.



**Join us for our 5
part Archdiocesan Series on
Mental Health beginning:**

**Monday, September 9th
7 - 8:30pm**

St. Edna's Community Room

Questions?: Kathy O'Neill
847-253-5353, ext. 238

Meeting Mental Illness with Grace

Living with a Mental Illness

Many people with serious mental illness are doubly challenged. On one hand, they struggle with the symptoms and disabilities that result from the disease. On the other, they are challenged by the stereotypes and prejudice that result from misconceptions about mental illness. As a result of both, people with mental illness are robbed of the opportunities that define a quality life: good jobs, safe housing, satisfactory health care, and affiliation with a diverse group of people. Many people with mental illness are in recovery and lead normal lives, others struggle with symptoms and are not able to work full time, and some may not be able to work at all.

Due to the stigma associated with mental illness, many people are probably not aware of the severity of their illness or their struggles to find the right doctors, medications, or the right services for their condition. As a result of stigma and misconceptions about mental illness, people are not likely to tell anyone at work or in the neighborhood or at Church that they have a mental illness and need help and support. Many will not seek professional help feeling that they will be judged or treated differently once their illness becomes known. Sadly, some who do not seek help may wind up homeless or in jail due to the symptoms of their illness.

What can we do?

As a faith community we can make a difference in people's lives by educating ourselves on the facts about mental illness, being accepting of a person's illness, comforting them in time of crisis, supporting them in their ongoing need, and assisting them in their search for mental health services.

August 25, 2019

Twenty-first Sunday in Ordinary Time

The Old Testament is the story of God and the people of Israel. Today we can also see that other peoples—"the nations"—are important participants in the story. It was a crowded Middle East, and other nations like Egypt, Canaan, and Babylon were often close observers of Israel's encounters with God. They witnessed God's judgment upon Israel and God's restoration of Israel (Ezekiel 36). God's reputation spread widely among them. God ruled them and blessed them (Psalm 47, Psalm 67).

In today's reading from Isaiah, the author presents a vision that all nations will one day be gathered to worship God. They will be accepted in God's house as full members, and blessed with God's salvation (Isaiah 56, Isaiah 19). God's intention all along was to form Israel so as to invite "the nations" to participate in the great plan. When God first called Abraham, God said "I will bless you . . . All the families of the earth will find blessing in you" (Genesis 12). We, the Church today, share in this call.

THE LAST AND FIRST

Jesus' phrase in Luke's Gospel today—"some are last who will be first, and some are first who will be last"—also appears in similar form in Matthew (20:16) and Mark (10:31). All are concluding statements of a teaching of Jesus, but each appears in a different context. In Matthew, the phrase concludes the parable of the vineyard workers, upsetting listeners' expectations of work and reward. In Mark, wealth is presented as an obstacle to salvation, again reversing expectations.

In Luke, when asked whether only a few may be saved, Jesus shifts the focus to who is best able to receive God's invitation. Following his healing of a woman on the Sabbath (13:11-17), Jesus emphasizes compassion over a narrow interpretation of Jewish law. To his listeners' surprise, Jesus announces that those who practice compassion, rather than those in religious leadership, are the first to understand and accept God's salvation.

Today's Readings: Is 66:18-21; Ps 117:1, 2; Heb 12:5-7, 11-13; Lk 13:22-30

25 de agosto de 2019 • Vigésimo
Primer Domingo del Tiempo Ordinario

El Antiguo Testamento es la historia de Dios y el pueblo de Israel. Hoy también podemos ver que otros pueblos, "las naciones", son participantes importantes en la historia. Fue un Medio Oriente poblado y otras naciones como Egipto, Canaán y Babilonia que a menudo estaban observando los encuentros de Dios con Israel. Ellos atestiguaron el juicio de Dios hacia Israel y la restauración de Dios hacia Israel (Ezequiel 36). La reputación de Dios se propagó ampliamente en medio de ellos. Dios los gobernó y los bendijo (Salmo 47, Salmo 67).

En la lectura de hoy de Isaías, el autor presenta una visión en la que todas las naciones, un día, estarán reunidas para adorar a Dios. Ellas serán aceptados en la casa de Dios como miembros plenos y bendecidas con la salvación de Dios (Isaías 56, Isaías 19). La intención de Dios todo el tiempo fue formar a Israel para invitar a "las naciones" a participar en el plan grande. Cuando Dios primero llamó a Abraham, Dios dijo: "te bendeciré. . . Todas las familias de la tierra encontrarán la bendición en ti" (Génesis 12). Nosotros, la Iglesia de hoy, compartimos este llamado.

EL ÚLTIMO Y EL PRIMERO

La frase de Jesús en el Evangelio de Lucas de hoy, "los que ahora son los últimos, serán los primeros; y los que ahora son los primeros, serán los últimos", también está de una manera parecida en Mateo (20:16) y Marcos (10:31). Todas ellas son frases con las que concluye una enseñanza de Jesús, pero cada una de ellas está en un contexto diferente. En Mateo, la frase concluye la parábola de los trabajadores de la huerta, molestando a las expectativas de los oyentes acerca del trabajo y su salario. En Marcos, la riqueza se presenta como un obstáculo para la salvación, una vez más revirtiendo las expectativas.

En Lucas, cuando se le pregunta si solo algunos se salvarán, Jesús cambia el énfasis de quién es la mejor persona para recibir esa invitación de Dios. Siguiendo la sanación de la mujer en día sábado (13:11-17), Jesús enfatiza la compasión sobre la estricta interpretación de la ley judía. Sorprende a las personas que lo están escuchando, Jesús anuncia que quienes sean compasivos, en lugar de aquellos en posiciones de liderazgo religioso, serán los primeros en entender y aceptar la salvación de Dios.

Lecturas de hoy: Is 66:18 21; Sal 117 (116):1, 2; Heb 12:5 7, 11 13; Lc 13:22 30

Ever wonder why the old testament prophets were so important?
Find the answers to that question by attending:

St. Colette's Fall, 2019 Adult
Education Program,

Three Major Old Testament Prophets: Isaiah, Jeremiah And Ezekiel

Presented by Dick Wright, Ph.D. a parishioner for 43 years and who over the last three years has conducted several programs on various biblical topics at St. Colette.

Monday Evenings: 9/9/19 - 10/14/19
6:30PM to 8:00PM
Halpin Hall

We will explore such questions as:

- What did the prophets do?
- During what time frame were the prophets active?
- Is it possible that the prophets, who preached so long ago, provide practical guidance for us today?
- What were the three most important messages all these prophets revealed?
- Overall, how were the prophets received by the people?

Come, join us as we discuss these three prophetic books and learn a number of "sneak previews" about Jewish people who lived and events which did and will take place right up until the Second Coming.



Weekly Collection/Colecta Semana

Weekend of **8/18/2019**
Fin de semana de 8/18/2019

Regular Collection/Colecta Regular: **\$6,844**

Assumption Collection/Colecta de Asuncion: **\$2,001**

GiveCentral Online Giving: **\$853**
Colecta via Internet

Total Attendance/Asistencia Total: **735**

Thank you for your continued generosity.
May God bless you!
Gracias por su generosidad continua.
Dios los bendiga!

Readings of the Week / Lecturas de la Semana

Monday: 1 Thes 1:1-5, 8b-10; Ps 149:1b-6a, 9b; Mt 23:13-22
Tuesday: 1 Thes 2:1-8; Ps 139:1-6; Mt 23:23-26
Wednesday: 1 Thes 2:9-13; Ps 139:7-12ab; Mt 23:27-32
Thursday: 1 Thes 3:7-13; Ps 71:1-4a, 5-6ab, 15ab, 17; Mk 6:17-29
Friday: 1 Thes 4:1-8; Ps 97:1, 2b, 5-6, 10-12; Mt 25:1-13
Saturday: 1 Thes 4:9-11; Ps 98:1, 7-9; Mt 25:14-30
Sunday: Sir 3:17-18, 20, 28-29; Ps 68:4-7, 10-11; Heb 12:18-19, 22-24a; Lk 14:1, 7-14



Danny Tucker, Cesar De Jesus Hernandez, Rosemary Miller & Geraldine A. Marshall were called home to heaven. Please remember them and their family in your prayers.

Ministry of Care

If you are sick or recovering from an operation, the Ministry of Care at St. Colette would like to bring communion to you. Please call the Parish House at (847) 394-8100 to make an appointment.

Produce Mobile

Could you, a loved one or a friend use free produce and bread stuffs?? The Produce Mobile from the Chicago Food Depository is coming back to St. Colette on Thursday, September 12th. Rain or shine, our guests will be there. Will you be able to help? Produce and bread stuffs are available to our guests or anyone you may know who could use free food beginning around 8:30AM and finishing around 11:30AM or so. Again, our guests do not need any form of ID. Volunteers are needed to get carts from the Jewel Store, empty the truck, sort the goods, bag and distribute the goods finally, clean up. For more information or to volunteer, please contact Mark Stastny at 847-632-1630. Thank you.

Produce Móvil

¿Podría usted, un ser querido o un amigo tener necesidad de vegetales y productos de pan gratuitos? El Produce móvil del Chicago Food Depository está de vuelta a St. Colette el jueves 12 de septiembre. Lluvia o sol, nuestros voluntarios estarán allí. ¿Podrías ayudar? La comida estará disponible para ustedes, o cualquier persona que usted sabe necesita de comida gratis, alrededor de las 8:30AM y se termina alrededor de las 11:30 AM. Una vez más, nuestros huéspedes no necesitan ninguna forma de identificación. Voluntarios son necesarios para obtener carros de la tienda de Jewel, vaciar el camión, poner en orden los bienes, bolsar y distribuir los bienes y finalmente, limpiar. Voluntarios, lleguen a las 8:30 a.m. Para obtener más información o para ser voluntario, comuníquese con Mark Stastny al 847-632-1630. Gracias.

Domestic Violence Ministry

Everyone deserves to be in a safe, healthy relationship. If you or someone you know may be in an abusive relationship, a path to safety exists. Get help. Call the National Domestic Violence Hotline at (800) 799-SAFE, or locally, contact WINGS 24-hour Hotline at (847) 221-5680.

Ministerio de Violencia Doméstica

Todos merecen estar en una relación segura y sana. Si usted o alguien que conoce puede estar en una relación abusiva, sepa que existe un camino a la seguridad. Consiga ayuda. Llame a la línea directa Nacional de Violencia Doméstica al 800-799-SAFE, o localmente, llame a la línea directa de 24 horas de WINGS al 847-221-5680.

FOCUS TEEN MINISTRY NEWS



FOCUS YOUTH MINISTRY FOR ALL HIGH SCHOOL TEENS REGISTRATION HAS BEGUN!

FOCUS Youth Ministry has a NEW look this year and ALL High School Teens are invited. Please Register to make sure you do not miss a single event or activity! Look for the FOCUS leaders and FOCUS Banner at our Parish Picnic and take a moment to register for the 2019-20 YEAR.

ATTENTION HIGH SCHOOL TEENS: FOCUS KICK-OFF

SAVE THE DATE - FOCUS Youth Group FOCUS KICK-OFF event will be Sunday, Sunday, Sept. 15th and meet 5:30 pm in the Church - FOCUS Registration will be available at Parish Picnic on August 25th.

Come check out the NEW FOCUS Youth Ministry! FUN, FRIENDS AND FOOD

Registrations Forms/FOCUS Kick-Off Flyers and Permission Slip available in the Religious Ed Office, on the St. Colette Web Site on the FOCUS Ministry Web Page or contact Lori Brandt, at ljmarchiori@yahoo.com



**St. Colette
Craft Fair**

**CRAFTERS
NEEDED**

**November 16
9:00AM to 3:00PM**

Contact:
stcolettecraftfair@gmail.com
or (847) 394-8100.

**MINISTRY OF CARE
ROSARY MINISTRY**

VOLUNTEER OPPORTUNITY

The residents of the Pearl (formerly Manor Care) on Kirchoff Rd. Pray the rosary every Monday afternoon from 2:30pm to 3:00pm.

We have openings for volunteers to lead them in praying. The time commitment would be once per month.

If you are interested, please call Bonnie at (847) 259-8496.

Bulletin Deadline / Plazo del Boletín

All articles must be dropped off at the Parish House or emailed to Eduardo Guillen at edy.guillen@yahoo.com by **noon on Monday** to appear in next Sunday's Bulletin.

Todos los artículos para el boletín deben ser dejados a la casa parroquial o enviárselo a Eduardo Guillen a edy.guillen@yahoo.com para el **Lunes al mediodía** para que aparezcan en el siguiente Boletín Dominical.

RELIGIOUS EDUCATION

EDUCACIÓN RELIGIOSA

Welcome to the 2019-2020 Program Year
Family Mass & Orientation, Wednesday, September 4, 5:30 PM

Grades 1st-6th Program Start Date: Saturday, September 7th, 10 AM
 or Wednesday, September 11, 5:30 PM

Drop-off and Pick-up will be in the school lobby.

Confirmation Program Sunday, September 8, 3:45-6:30 PM

For more information call Carlos 847.394.0274 or email: croman@stcolette.com

LAST DAY TO REGISTER FOR RELIGIOUS EDUCATION
SATURDAY, AUGUST 24TH, 10 AM-3 PM

To register you need a copy of birth, baptismal and or first communion certificate.

Bienvenidos a un Nuevo Inicio 2019-2020

Misa y Orientación, Miércoles 4 de Septiembre, 5:30 PM

Grados 1-6 Horario, Sábados 7 Septiembre, 10 AM o
 Miércoles 11 de Septiembre, 5:30 PM

Los padres deben traer y recoger sus hijo(a) desde lobby de la escuela.

Clases de Confirmación, domingo 8 de Septiembre, 3:45 PM

Para más información hable con Carlos al 773.525.0709 o email croman@stcolette.com

ULTIMO DIA DE INSCRIPCIONES CLASES EDUCACIÓN RELIGIOSA
SABADO 24 DE AGOSTO, 10 AM-3 PM

necesita una copia de nacimiento, bautismo, o de primera comunión.

Saint Colette Parish

Parroquia de Santa Colette



RCIA
 Rite of Christian Initiation of Adults

- Are you unbaptized or baptized in another Christian faith, and interested in exploring the Catholic Faith?
- Where you baptized Catholic and Have not received First Holy Communion and Confirmation ?
- You are invited to join us for RCIA classes to find out ore about Catholicism?

Formation starts September 8th, sessions meet on Sundays 10:00 AM



Rito de Iniciación
Cristiana para Adultos



¿No estás bautizado o bautizada en otra fe cristiana y estás interesado en explorar la fe católica?
 ¿Estas bautizado al católico y no has recibido la primera comunión o la confirmación?
 ¿Estás invitado a unirte a nosotros en las clases de RICA para descubrir más sobre el catolicismo?
 Para más información contacte a Carlos al 847.394.8100 o croman@stcolette.com

becoming a catechist

We Need Catechists

- Do you enjoy teaching children?
- Would you like to grow in your faith?
- Can you commit to Wednesday, Saturday, or Sunday per nights, attend workshops and retreats?

The Lord calls you Be a catechist

for more information contact Carlos
 At [\(847\) 394-8100](tel:8473948100) or email
croman@stcolette.com

To "be" catechists!
 Not to "work" as catechists.
 Catechesis is a vocation:
 "being a catechist",
 this is the vocation,
 not "working" as a catechist.

Pope Francis,
 Congress on Catechesis



catequesis

AL SERVICIO DE LAS
 COMUNIDADES CRISTIANAS

- ¿Te gusta enseñar a los niños?
- ¿Te gustaría crecer en tu fe?
- ¿Te puedes comprometer los miércoles o sábados, asistir a talleres y retiros?

Acepta el llamado deser Catequista

Para más información llamar
 a Carlos Al [\(847\) 394-8100](tel:8473948100) o
 email croman@stcolette.com



“Ser catequista significa **dar testimonio** de la fe; ser coherente en la propia vida. Y esto no es fácil. ¡No es fácil! Ayudamos, guiamos al encuentro con Jesús con las palabras y con la vida, con el testimonio.”

—Papa Francisco



Basilica and National Shrine of Mary Help of Christians at Holy Hill

FOCUS Adult Leaders are sponsoring a trip to the Basilica and National Shrine of Mary Help of Christians at Holy Hill in Hubertus, Wisconsin on September 21, 2019. Holy Hill is a destination for those looking to celebrate their faith in a sacred place of peace, beauty and prayer. Enjoy the scenic views and walk the life size Stations of the Cross in a serene setting.

We invite you to attend. This is the fair you don't want to miss! 230 artists & craftsmen displaying their works in a natural setting. Food & entertainment are available.

Admission: \$5.00 Children 12 & under — Free This Fair is held "rain or shine".

Lunch: On your own

If Interested., please **RSVP** before **September 12,2019** to **Amanda Haro** via email at **amandaharo714@gmail.com** Or fill out the RSVP card Below you and drop it off during collection

Tear Here

Name :

Phone number:

Will Drive

Need Paid transportation



St. Colette Parish is accepting online donations through GiveCentral. GiveCentral is a safe, secure, and paperless way to make your Sunday offertory and other contributions.

It was designed specifically for Catholic churches and schools in the Chicago area. The site allows you to make a one time or automatically repeating payments on a schedule that works best for you, using any credit card, debit card or electronic bank account. We believe that having a flexible online giving option will make it easier for many of you to support St. Colette.

Visit our website at www.stcolette.org and click on the “GiveCentral” link or go to www.GiveCentral.org and take a couple minutes to set up your donations. Questions? Please call the Parish Office at 847-394-8100.

PRAYER LIST

Please remember the following people in our parish who are in need of your prayers.
Por favor oren por estas personas en nuestra parroquia que necesitan sus oraciones.

Brandt Apa	David Trevino	Jean Kedziora
Lynn Beckman	Jeff Hill	Dan Esta
Jade Cali	Diane Moreno	Robin Esta
Jessica Cali	Emily Moreno	Lou Passarelli
Jack & Lorraine Grady	George Wenzel	Andrew Thelen
Daniel Krysh	Susan Roman	Ralph Wilder
Bob Placek	Aime Connor Green	Kathie Adams
Celeste Travino	Regina Gorski	Shirley Warden
Richard Kraemer	Blaine Williams	Mark Pollard
Elizabeth ‘Lizzy’ Moreno	Thomas Abinanti	Joan Kuhn
Frank Plunkett	Joan Craig	Roberto Campa
Virginia Genschoreck	Jake Hall	Mary Olson
Heather Atencio	Edward Jarina	Bernadette Drake
Annemarie Pollard	Kelly Hogan	Clos Family
Curt Taras	Bob Mazzuca	Bob Savage
Sara Pawlak	Donna & Tony Gurgiolo	Carol Capalbo
Tamara Pawlak	Sarah Fisher	Isabelle Goitien
Lisa Zwilling	David Urban	Kathleen Kwandras
Marc Miller	Alex Connor	Ted Loesch
Lawrence Parker	Jim Rosean	Mary Lukachik
Julie Schindler	John Brankin	Anabella Anderson
Karen Kolozy	Barbara Berry	Caitlin Boyd
Carina Tassone	Valerie Anselmo	Adriana Guerrero
John Lynch	Dennis Maeller	Katie Houston
Alex Dumlao	Anita Snyder	Mary & Stanley
Russell Williams	Bob & Dee Lamb	Schubert
Anthony Mele Sr.	Mark Stastny	Carmen Pasillas
William Taras	Mark Martell	Amanda Haro-
Jamie Pawlak	Stan Guzik	Miramontes
Danielle Peterson	Mary Dealy	John T. Grady
Lourdes Lota	Virgil Grewe	Collins Foster
Jim & Barb Coleman	Mario Di Benedetto	
	Montes Family	

Being Punished...

In today's second reading, Saint Paul wrote to the Hebrews about being disciplined by God. When we are young God wants our parents to make sure we behave well. When we don't behave He wants them to discipline us so that we will learn to be good.



Our parents don't punish us just because they are angry at us; they do it because they really love us and want us to learn to be better. Saint Paul says that the Lord disciplines the people that He loves.



Being punished is a painful thing, but we will be happy once we have learned our lesson and become a better person. Saint Paul says, "make a straight path for your feet, so that what is lame may not be put out of joint but rather be healed." He means that when you are punished, you should stop doing the wrong thing so that you won't be hurt worse from the punishment, but will get better instead. So the next time you are disciplined or punished, remember that God is allowing it to help you become a better person. If you can, even thank God for giving you the chance to make up for your sin and learn a good lesson!



Inside: Some are last who will be first and some are first who will be last
Picture on front: the narrow door

www.thekidsbulletin.com

Saint Junipero Serra August 28

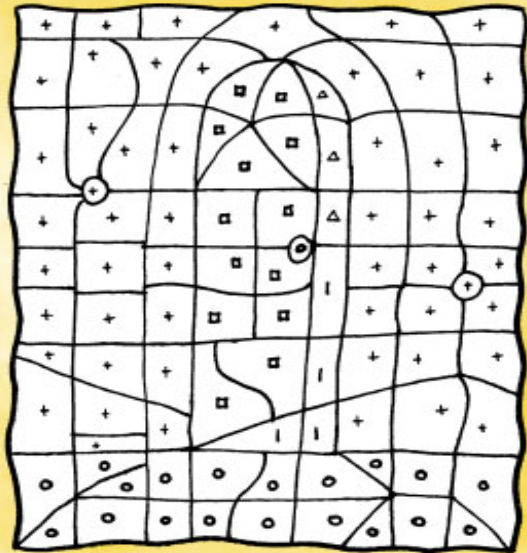


SAINT JUNIPERO KNEW THAT GOD CARES FOR ALL PEOPLE - FOR THEIR SOULS AND THEIR BODIES. THAT'S WHY HE TAUGHT THE NATIVES NOT ONLY THE FAITH BUT ALSO FARMING AND OTHER SKILLS THAT WOULD HELP THEM HAVE BETTER LIVES. HOW CAN YOU SHARE YOUR SKILLS TO HELP OTHERS?

thekidsbulletin@gmail.com

The Kids' Bulletin

21st Sunday in Ordinary Time
August 25th, 2019



What was the way that Jesus told the people to enter the Kingdom of Heaven by?

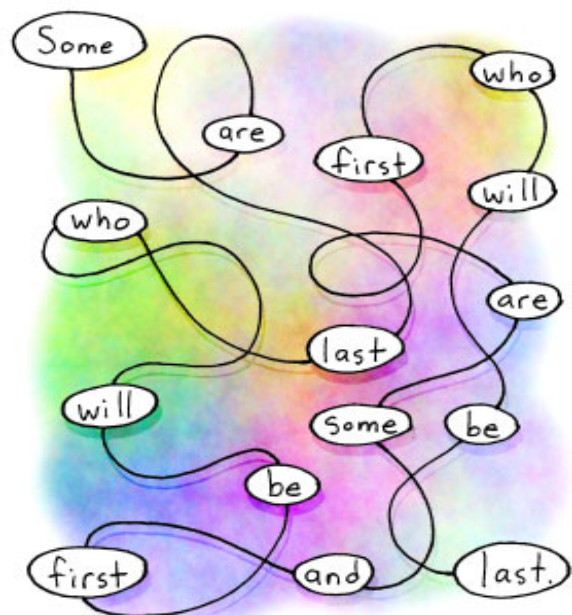
Colour in the spaces using the code to find out.

- △ Blue
- Brown
- + White
- | Green
- Grey

All in the Right Order

What was one of the things Jesus said in today's Gospel reading about the people in the Kingdom of Heaven?

Follow the squiggly line to sort out the words.
Start with "Some" in the top left corner.



Church Name & Number- Saint Colette #512188

Address - 3900 Meadow Drive, Rolling Meadows 60008

Phone - 847-394-8100 ext.102

Contact Person—Edy Guillen

Software- Publisher 2013
Adobe Acrobat X
Windows 10

Printer— Kyocera ECOSYS M3550idn KX

Number of pages sent - 1 through 16

Sunday date of bulletin-
August 25, 2019

Special Instructions—